

JOSEPH RATZINGER
BENEDETTO XVI

Progetto di Dio
Meditazioni sulla creazione e la Chiesa

Edizione italiana ampliata

Traduzione e Indici a cura di Carlo Carniato



MARCIANUM PRESS

Joseph Ratzinger/Benedetto XVI – Marcianum Press

*Il Dio della fede e il Dio dei filosofi
Vangelo, Catechesi, Catechismo
Benedetto XVI e le sue radici
Lodate Dio con arte
Un cuor solo, un'anima sola*

Titolo originale: *Gottes Projekt. Nachdenken über Schöpfung und Kirche*. Mit einem Geleitwort von Egon Kapellari. Herausgegeben von Michael Langer und Karl-Heinz Kronawetter. In Zusammenarbeit mit Georg Schmuttermayr
© 2009, Vlg Friedrich Pustet, Regensburg

Per tutti i testi di Joseph Ratzinger/Benedetto XVI:
© Libreria editrice vaticana, Città del Vaticano

Per le traduzioni in lingua italiana:
© 2012, Marcianum Press, Venezia
© 1974 e 2005², Queriniana, Brescia (per la tr. *Fede nella creazione e teoria evoluzionista*)

Traduzioni italiane di Carlo Carniato,
eccetto *Fede nella creazione e teoria evoluzionista*, tradotto da Gianni Poletti e
rivisto da Carlo Carniato.

Impaginazione e grafica: Linotipia Antoniana, Padova
Progetto grafico di copertina: Alessandro Bellucci

In copertina: Bartolomeo Passerotti (Bologna, 1529-1592), *Studio di occhi*
(particolare), penna e inchiostro bruno su carta bianca; 200x269 mm
(Modena, Galleria Estense, inv. 856).

© Su concessione del Ministero per i Beni e le Attività Culturali – Archivio Fotografico SBSAE di Modena e Reggio Emilia

ISBN 978-88-6512-113-9

Indice

Introduzione

Il coraggio dell'*Intellectus fidei*: le “lezioni carinziane”
di Joseph Ratzinger su teologia della creazione
e scienze naturali

Giuseppe Tanzella-Nitti 7

Avvertenza

Carlo Carniato 31

Presentazione

Egon Kapellari 33

Prefazione

Michael Langer e Karl-Heinz Kronawetter 37

IL PROGETTO DI DIO.

MEDITAZIONI SULLA CREAZIONE E LA CHIESA

PRIMA PARTE

SULLA CREAZIONE. LEZIONI CARINZIANE 1-4

1. “All’inizio Dio creò ...” 41
 1. Immagine e verità 42
 2. L’unità della Scrittura 47
 3. La fede nella creazione in Israele e nel suo ambiente ... 49
 4. Il tema della creazione nel complesso
della Sacra Scrittura 55
 5. Creazione e ragione 59

2. Creazione e ragione	61
1. Ragione della creazione – ragione di Dio	62
2. La verità delle immagini	66
3. Racconti della creazione e fondamenti del culto	68
4. “Nulla può essere anteposto al servizio di Dio”	73
5. “Soggiogate a voi la terra”	75
3. L’uomo come progetto di Dio	83
1. Fatto con la terra di Dio	85
2. Il respiro di Dio	86
3. Dignità umana ed etica	88
4. Immagine di Dio	90
5. Il secondo Adamo	91
6. Creazione ed evoluzione	93
7. Caso e necessità	94
8. Il progetto di Dio	99
4. Peccato e salvezza	101
1. “Convertitevi!”	102
2. Strategie di rimozione	103
3. Due immagini: giardino e serpente	106
4. La logica del sospetto	107
5. È lecito per l’uomo fare ciò che può?	109
6. Creaturalità come criterio dell’uomo	112
7. Cosa significa peccato originale?	114
8. Relazione creazionale e salvezza	116
9. Eucaristia come “albero della vita”	119
Appendice I:	
Joseph Ratzinger, <i>Fede nella creazione e teoria evoluzionista</i>	121
Appendice II:	
Benedetto XVI, <i>Udienza generale, mercoledì 9 novembre 2005</i> ...	137
Appendice III:	
<i>Discorso all’Assemblea plenaria della Pontificia Accademia delle scienze, venerdì 31 ottobre 2008</i>	141

SECONDA PARTE

SULLA CHIESA. LEZIONI CARINZIANE 5-6

5. Sull'immagine della Chiesa nel Vaticano II	147
1. La Chiesa come "corpo di Cristo"	148
2. Ecclesiologia eucaristica	155
3. Unità e collegialità	161
4. Chiesa come popolo di Dio	166
6. Unità e pluralismo	171
1. Storia dell'idea di pluralismo	171
2. L'uniformazione dell'uomo	174
3. Filosofia e verità	176
4. Teologia e pluralismo	178
5. Fede e agire sociale	181
6. Episcopato e primato	184
7. "Induizzazione del cristianesimo"?	188
Sui testi	193
Indice scritturistico	195
Indice dei documenti ecclesiastici	197
Indice dei nomi e delle opere	199

Introduzione

Il coraggio dell'*Intellectus fidei*: le “lezioni carinziane” di Joseph Ratzinger su teologia della creazione e scienze naturali

Prima da teologo fondamentale e dogmatico, poi da Romano Pontefice, Joseph Ratzinger ha in più occasioni richiamato l'attenzione sul primo articolo del Simbolo della fede: “Credo in un solo Dio, Padre onnipotente, Creatore del cielo e della Terra”. Si tratta di una formulazione che attraversa tutta la storia del cristianesimo, dagli antichissimi simboli battesimali fino al Credo del Popolo di Dio, proclamato da Paolo VI nel 1968 come Professione di Fede scaturita dal Concilio Vaticano II. Pur all'interno di una produzione teologica assai vasta, nella quale trovano ampio spazio l'ecclesiology, la teologia biblica e la liturgia, Ratzinger ha spesso indugiato sui temi fondanti della fede, facendone oggetto di dialogo con la filosofia e con la cultura, come mostrato, fra gli altri, dalle pagine della sua ben nota opera *Introduzione al Cristianesimo* (1968).¹ Gli scritti editati ed ospitati nel presente volume *Progetto di Dio. Meditazioni sulla creazione e sulla Chiesa*, contribuiscono a delineare il suo pensiero sulla creazione, in modo particolare nei rapporti che esso possiede con il sapere scientifico e l'antropologia. A questo tema

¹ J. RATZINGER, *Introduzione al cristianesimo*, Queriniana, Brescia 2012, 18a. ed. L'opera, più volte ristampata in lingua italiana, anche in nuove edizioni, vanta traduzioni in 17 lingue.